

6. Одержувачі чи категорії одержувачів

При необхідності особисті дані будуть надані наступним одержувачам чи категоріям одержувачів:

Контролер - відповідальний за обробку даних:

У міській адміністрації столиці федеральної землі Бранденбург, Потсдамі, доступ до ваших даних мають ті підрозділи, яким ваші дані потрібні для виконання своїх юридичних зобов'язань (діловоди/ співробітники/ адміністратори/ адміністратори процедурних дій/ аудиторський відділ, бухгалтерія, юридичний відділ, контроль за діяльністю адміністративних органів).

Процесор персональних даних: :

Треті сторони (поза системою контролера):

Зібрані особисті дані можуть бути передані третім сторонам в цілях законного виконання завдань агентства соціального забезпечення/ агентства з виплати допомоги особам, що претендують на політичний притулок, наприклад:

Інші організації, що надають соціальні послуги (наприклад, Німецька установа пенсійного страхування, установа медичного страхування), лікарняні каси, працедавці, учбово-виробничі підприємства, податкові служби, митні органи, правоохоронні органи та органи безпеки (наприклад, поліція, прокуратура, захист Конституції), суди, а також інші треті особи, наприклад, муніципальні установи, органи реєстрації транспортних засобів, Федеральне міністерство праці та соціальних справ, Федеральне центральне податкове управління, Федеральне відомство з питань міграції та біженців, координаційний центр для біженців землі Бранденбург, постачальники послуг, органи нагляду за наданням послуг, Федеральне статистичне управління, соціальні й медичні установи, обробники замовлень (постачальники ІТ-послуг), орендодавці (якщо орендні платежі здійснюються безпосередньо в їх користь на законній підставі або з відома суб'єкта даних), постачальники енергії (якщо платежі здійснюються в їх користь на законній підставі або з відома суб'єкта даних), консультації з питань залежності (тільки з відома суб'єкта даних), психосоціальна підтримка (тільки з відома суб'єкта даних), школи (якщо вони ґрунтуються на законних підставах), дитячі сади (якщо вони ґрунтуються на законних підставах) тощо.

Одержувачі в третіх країнах або міжнародні організації:

7. Тривалість зберігання даних

Дані після їх отримання агентством соціального забезпечення/агентством з виплати допомоги особам, що претендують на політичний притулок, в Потсдамі зберігатимуться стільки, скільки це необхідно для виконання відповідного завдання, з урахуванням встановлених законом термінів зберігання персональних даних.

- Процеси без отримання допомоги: 1 рік після закриття справи
- Процеси без отримання допомоги, з перенаправленням до іншої інстанції відповідно до § 14, 15 Кодексу соціального права (книга IX): 6 років після закриття справи
- Процеси з отриманням допомоги: 10 років після припинення отримання послуг
- Завершені апеляційні і/або судові розгляди, а також відкриті процеси конфіскації: 30 років з дати набуття чинності.

8. Права суб'єкта даних

Кожен суб'єкт персональних даних згідно із Загальним регламентом про захист даних (GDPR), має наступні права:

У разі згоди на обробку даних: право відкликати свою згоду в будь-який момент (відповідно до статті 7 параграф 3 GDPR)
(Відкликання згоди не повинно впливати на законність опрацювання, що ґрунтувалося на згоді до її відкликання);

- Право на доступ до збережених про суб'єкта даних персональних даних і до процесу їх опрацювання (ст. 15 GDPR);
- Право на мобільність даних (ст. 20 GDPR);
- Право на виправлення даних у разі їх неточності або неповноти (ст. 16 GDPR);
- Право на стирання збережених про суб'єкта даних персональних даних у разі виникнення однієї з наведених у статті 17 GDPR підстав
(Право на стирання персональних даних не поширюється на виключення, згадані в параграфі 3 ст. 17 GDPR, якщо стирання даних неможливе або можливе тільки з використанням надмірних зусиль у зв'язку з особливим характером зберігання. У цих випадках право стирання замінюється правом обмеження опрацювання відповідно до ст. 18 GDPR);
- Право на обмеження опрацювання, якщо опрацювання даних є незаконним, дані потрібні для формування, здійснення або захисту правових претензій суб'єкта даних або якщо у разі заперечення проти опрацювання ще очікується проведення перевірки щодо того, чи переважають законні підстави контролера над законними інтересами суб'єкта (ст. 18, параграф 1 (b), (c) і (d) GDPR)
(Якщо точність персональних даних оскаржується, існує право на обмеження опрацювання даних протягом періоду часу перевірки точності);
- Право на заперечення проти певних засобів опрацювання даних, за винятком випадків, коли існує переконливий громадський інтерес в опрацюванні, який переважає над інтересами суб'єкта даних, і відсутнє юридичне зобов'язання з опрацювання (ст. 21 GDPR).

9. Право подавати скаргу

Кожен суб'єкт даних має право подавати скаргу до наглядового органу, якщо він вважає, що його персональні дані були оброблені незаконно. Скарга має бути спрямована за адресою:

Die Landesbeauftragte für den Datenschutz und für das Recht auf Akteneinsicht
(державний уповноважений із захисту даних і права на перевірку документів)
Stahnsdorfer Damm 77
14532 Kleinmachnow

Телефон:	033203 / 356 - 0
Факс:	033203 / 356 - 49
E-Mail:	poststelle@lda.brandenburg.de

10. Зобов'язання співпраці і надання інформації. Наслідки порушення зобов'язань

Кожен, хто подав заяву на отримання допомоги (тобто послуг, натуральної і грошової допомоги) від агентства соціального забезпечення/агентства з виплати допомоги особам, що претендують на політичний притулок, або отримує допомогу від агентства соціального забезпечення/агентства з виплати допомоги особам, що претендують на політичний притулок, зобов'язаний співпрацювати. Це означає, що суб'єкт даних повинний заявити про усі факти, що мають відношення до допомоги, а також про зміни в особистих даних, які можуть вплинути на надання допомоги. Зобов'язання співпраці також включає надання документів, пов'язаних з прийняттям рішення, згоду на отримання інформації від третіх осіб, особисту явку до уповноваженого органу з виплати допомоги і, якщо необхідно, згоду на проведення медичних або психологічних обстежень.

Зобов'язання співпраці витікає з Кодексу соціального права /Закону щодо надання соціальної допомоги особам, що претендують на політичний притулок. У разі невиконання вимог, у виплаті допомоги може бути відмовлено або вона може бути відкликана.

В якості протокольного запису для:

Landeshauptstadt Potsdam
Fachbereich Soziales und Inklusion (38)
Friedrich-Ebert-Str. 79/81
14469 Potsdam

по електронній пошті на адресу:
HzL-Asyl@rathaus.potsdam.de

Підтвердження отримання

Прізвище	Ім'я	Номер справи
		3831. _____

Цим підтверджую/підтверджуємо, що я/ми отримав/отримали і взяв/взяли до відома **"Інформацію про збір даних відповідно до ст. 13 і 14 Загального регламенту про захисту даних (GDPR) для Управління з соціальних питань та інтеграції міста Потсдама (станом на 01.01.2021)".**

Потсдам,

Дата / Підпис Заявник / законний представник

Потсдам,

Дата / Підпис Дружина/ чоловік/ законний представник

друкувати

скинути форму